

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 17 (2010)  
**Heft:** 190

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Müller, Andreas B. / Haller, Stephan K.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gast-Editorial

Durch Schwingungen entsteht Klang. Und weil sich Menschen – und alles um sie herum – in Schwingung befindet, klingt alles. Der Klang ist deshalb ein umfassendes Thema, auch wenn viele glauben, nur ein schönes Konzert, die Musik aus dem Radio oder das Rauschen des Baches sei Klang. Doch er ist mehr. Klang macht Musik lebendig und Klang macht unsere Stimmen einzigartig.

Klangwelt Toggenburg hat sich dem Klang unserer Stimmen, unserer Instrumente und unserer Umwelt angenommen. Auf dem Klangweg zwischen Alt St. Johann und Wildhaus, in vielen dutzend Kursen im Obertoggenburg, mit Aktivitäten in der Klangschmiede (in einigen Monaten) und im Klanghaus (in einigen Jahren) kann man dem Klang der Welt begegnen und ihn erforschen. Mitten im Toggenburg, mitten in der Natur.

Besonders lebendig sind die Festivals. Das Klangfestival Naturstimmen präsentiert Klänge aus vielen Teilen der Welt. Wenn Toggenburger Naturjodel auf archaische Gesänge der Naga treffen oder tibetanische Mantras sich mit iranischen Liedern mischen, dann vereinen sich Klänge. Es entstehen neue Schwingungen. Und diese sind nicht nur hör- sondern auch spürbar. Und sei es nur aufgrund des kalten Schauers oder der Gänsehaut.

Klang nehmen wir vorwiegend über die Ohren wahr. Mit ihnen eröffnen sich neue Klangwelten. Diese in ein Magazin zu packen, ist nicht einfach. Darum sind wir gespannt auf die bevorstehende Lektüre. Erst durch die Stille kann der Klang wirken. Deshalb wünschen wir Ihnen stille Momente für das klangvolle «Saiten».

*Andreas B. Müller und Stephan K. Haller, Klangwelt Toggenburg*

Mehr Infos zum Naturstimmen-Festival: [www.klangwelt.ch](http://www.klangwelt.ch)

«Saiten» dankt der Klangwelt Toggenburg für die Kooperation im Titelthema.

**Des Weiteren:** Die Juniausgabe wird sich aus aktuellem Anlass mit «Ostschweiz–Südafrika–Connections» befassen. Bereits am 4., 18. und 25. Mai beschäftigt sich die Erfreuliche Universität Palace mit den Hintergründen des Themas: mit einer historischen Einführung, einem Referat zum Bild der Schweizer Politiker der Apartheid und des ANC sowie mit dem Film «Im Schatten des Tafelsbergs» zu Zwangsumsiedlungen vor der Fussball-WM.

### Impressum

#### Saiten – Ostschweizer Kulturmagazin

190. Ausgabe, Mai 2010, 17. Jahrgang, erscheint monatlich

**Herausgeber:** Verein Saiten, Verlag, Blumenbergplatz 3, Postfach 556, 9004 St. Gallen, Tel. 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77,

**Redaktion:** Andrea Kessler, Johannes Stieger, [redaktion@saiten.ch](mailto:redaktion@saiten.ch)

**Verlag/Anzeigen:** Richard Zöllig, [verlag@saiten.ch](mailto:verlag@saiten.ch)

**Sekretariat:** Gabriela Baumann, [sekretariat@saiten.ch](mailto:sekretariat@saiten.ch)

**Kalender:** Anna Tayler, [kalender@saiten.ch](mailto:kalender@saiten.ch)

**Gestaltung:** Carol Pfenninger, Michael Schoch, [grafik@saiten.ch](mailto:grafik@saiten.ch)

**Vereinsvorstand:** Susan Boos, Lorenz Bühler, Gabriela Manser, Hanspeter Spörri (Präsident), Rubel Vetsch

**Vertrieb:** 8 days a week, Rubel Vetsch

**Druck:** Niedermann Druck AG, St. Gallen

**Anzeigentarife:** siehe Mediadaten 1. 2005

**Saiten bestellen:** Standardbeitrag Fr. 60.-, Unterstützungsbeitrag Fr. 90.-, Gönnenbeitrag Fr. 250.-,

Tel. 071 222 30 66, [sekretariat@saiten.ch](mailto:sekretariat@saiten.ch)  
Internet: [www.saiten.ch](http://www.saiten.ch)

**Fotografie, Illustration:** Daniel Ammann, Florian Bachmann, Beni Bischof, Stefan Bösch, Christiane Dörig, Tine Edel, Adrian Elsener, Rahel Eisenring, Georg Gatsas, Jonathan Németh,

Lika Nüssli, Franziska Messner-Rast, Tobias Siebrecht, Barbara Signer, Manuel Stahlberger, Felix Stickel, D-J Stieger, Lukas Unseld

**Text:** Marcel Bächtiger, Susan Boos, Rolf Bossart, Kurt Bracharz, Sabina Brunnschweiler, Sina Bühler, Richard Butz, Bettina Dyttrich, Marcel Elsener, Andreas Fagetti, Hans Fässler, Tin Fischer, Mathias Frei, Carol Forster, Christina Genova, Andrea Gerster, Flori Gugger, Giuseppe Gracia, Eva Grundl, Michael Guggenheimer, Etrit Hasler, Frank Heer, Damian Hohl, René Hornung, Ralph Hug, Kathrin Haselbach, Lea Hürlimann, Daniel Kehl, Florian Keller, Thomas Knellwolf, Andreas Kneubühler, Fred Kurer, Noëmi Landolt, Manuel Lehmann, Sandra Meier, Peter Müller, Andreas Niedermann, Charles

Pfahlbauer jr., Milo Rau, Philippe Reichen, Shqipton Rexhaj, Adrian Riklin, Mark Riklin, Roman Riklin, Harry Rosenbaum, Andri Rostetter, Andreas Roth, Daniel Ryser, Kristin Schmidt, Sabin Schreiber, René Sieber, Monika Slamanig, Barnaby Skinner, Yves Solenthaler, Hanspeter Spörri, Wolfgang Steiger, Kaspar Surber, Peter Surber, Florian Vetsch, Roger Walch, Michael Walther, Bettina Wollinsky, Rafael Zeier

© 2010, Verein Saiten, St. Gallen. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung. Die Urheberrechte der Beiträge und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Illustrationen.

SKM Studienzentrum  
Kulturmanagement  
Universität Basel

Wo Kultur Kultur bleibt –  
und Management der Sache dient:

## Masterprogramm Kulturmanagement

Studiengang 2010-2012, Beginn Oktober 2010

### Informationsveranstaltung

Dienstag, 8. Juni 2010, 18.30 bis 20 Uhr  
Alte Universität, Rheinsprung 9, Hörsaal 118

Anmeldung nicht erforderlich

SKM, Rheinsprung 9, CH-4051 Basel, Schweiz  
Telefon +41 61 267 34 74

[www.kulturmanagement.org](http://www.kulturmanagement.org)



Schneider Schuhe in St.Gallen:  
Ein Haus voller Frühlings Neuheiten!

**Der grosse Oekotrend:  
gesund, natürlich, schön.**

Produktion in Europa – Verwendung von natürlich  
gegerbtem Leder – Verwendung von recycelten  
Materialien – Produzenten mit sozialer  
Verantwortung



Vabene

**SCHNEIDER**  
SCHUHE

Goliathgasse 5 beim Kino Scala St.Gallen

«EINE ANDERE  
WELT IST MÖGLICH»

SOZIAL UND  
UMWELTFORUM  
OSTSCHWEIZ

06.-08. MAI 2010 | ST. GALLEN



PODIUM | HUNGER ZUR VORSPEISE, ELEND ZUM NACHTISCH  
WER SCHREIBT DIE REZEPTE DES TÄGLICHEN MASSAKERS?  
WORKSHOPS | STRASSENFEST  
KULTUR AM MITTAG | SUFO KINO  
IM KINOK | [WWW.SUFO.CH](http://WWW.SUFO.CH)